

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Тарасова Ирина Владимировна
Должность: Проректор по учебной работе
Дата подписания: 23.11.2023 18:51:06
Уникальный программный ключ:
8c45e14bf77dac42d4f8b124780a09c6919a00d3

**ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ ЧАСТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ПРАВОСЛАВНЫЙ СВЯТО-ТИХОНОВСКИЙ ГУМАНИТАРНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ПСТГУ)**

*Богословский факультет
Кафедра древних языков и древнехристианской письменности*

Принята
на заседании кафедры 14 июня 2022 г.,
протокол № 6.

Заведующий кафедрой – Кулькова Н.А.
Руководитель образовательной
программы – кандидат исторических
наук, доцент Захаров Г. Е.

Утверждаю:
Проректор по учебной работе



/Тарасова И.В./

2022 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК ХРИСТИАНСКИХ АВТОРОВ

Направление подготовки: 48.03.01 «Теология»

Профиль подготовки: «Вероучение Церкви»

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Москва, 2022 г.

Год начала обучения по программе: 2022

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины являются: знакомство с греческой христианской литературой I–V вв. и творчеством ее наиболее ярких представителей (тексты Нового Завета, «Дидахэ», свт. Григорий Богослов, свт. Василий Великий, «История египетских монахов»); особенностями языка эллинистического времени, языка новозаветных текстов.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

«Древнегреческий язык христианских авторов» является обязательной дисциплиной (Б1.О.44) обязательной части образовательной программы. Курс продолжает развитие навыков, полученных в ходе изучения дисциплины «Древнегреческий язык» (1-2 семестры) и служит основой для дальнейшего изучения целого комплекса богословских и культурологических дисциплин.

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

В результате освоения дисциплины обучающийся должен продемонстрировать следующие результаты:

Коды компетенций	Наименование компетенции	Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине
ПК-1	Способен изучать различные аспекты богословской традиции Церкви, используя богословский метод, а также знания в области вероучения	Знать лексику древнегреческого языка в объеме прочитанных текстов; основных авторов греческой христианской литературы, их литературное наследие; Уметь самостоятельно работать с текстами христианской литературы, со справочной и научной литературой; Владеть навыком читать и переводить со словарем тексты греческих христианских авторов.

4. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся.

Общая трудоемкость (объем) дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 академических часа.

На аудиторные занятия отводится 192 часа.

Самостоятельная работа составляет 105 часов.

На подготовку к экзамену отводится 27 часов.

5. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.

5.1. Тематические разделы дисциплины и компетенции, которые формируются при их изучении.

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела	Код формируемой компетенции
---------------------------------	--------------------	-----------------------------

Раздел 1. Авторы новозаветного корпуса.	Чтение одного из посланий ап. Павла, апю Петра, отрывков из Евангелий.	ПК-1
Раздел 2. Авторы «золотого века» христианской литературы (IV в.): свт. Василий Великий, свт. Григорий Богослов.	Чтение отдельных проповедей, отрывков из догматических трактатов.	
Раздел 3. Греческая гимнография V–VIII вв.. Великий Акафист. Кондаки преп. Романа Сладкопевца. Каеноны преп. Иоанна Дамаскина.	Чтение, анализ, перевод, комментариев избранных текстов.	

5.2. Разделы дисциплины, виды учебных занятий и формы текущего контроля успеваемости

№ семестра	Наименование раздела дисциплины	Трудоемкость в часах			Формы СРС	Формы текущего контроля
		Всего (вкл. СРС)	На контактную работу по видам учебных занятий			
			Конт роль	ПЗ		
3	Раздел 1. Авторы новозаветного корпуса. Чтение одного из посланий ап. Павла, ап. Петра, отрывков из Евангелий.	125	90	35	Комментированное чтение текста	опрос
4	Раздел 2. Авторы «золотого века» христианской литературы (IV в.): свт. Василий Великий, свт. Григорий Богослов. Чтение отдельных проповедей, отрывков из догматических трактатов.	85	50	35	Комментированное чтение текста	Проверка упражнений, опрос.
4	Раздел 3. Греческая гимнография V–VIII вв.. Великий Акафист. Кондаки преп. Романа Сладкопевца. Каеноны преп. Иоанна Дамаскина. Чтение, анализ, перевод, комментариев избранных текстов.	75	52	23	Комментированное чтение текста	Проверка упражнений, опрос.

ИТОГО:	324	27	192	93		
--------	-----	----	-----	----	--	--

6. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Самостоятельная работа студента обеспечивается следующими материалами:

- Рабочей программой дисциплины
- Учебными пособиями по дисциплине
- текстами.

7. Проведение промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

7.1 Общие условия

Зачет в 4 семестре, экзамен в 3 семестре.

7.2. Критерии и шкалы оценивания результатов обучения по дисциплине. Критерии выставления оценок

для формы промежуточного контроля «зачет»

Код компетенции	Показатели достижения результатов обучения	Критерии и шкала оценивания		Перечень оценочных средств
		Зачтено	Не зачтено	
ПК-1	Знать лексику древнегреческого языка в объеме прочитанных текстов; основных авторов греческой христианской литературы, их литературное наследие; Уметь самостоятельно работать с текстами христианской литературы, со справочной и научной литературой; Владеть навыком читать и переводить со словарем тексты греческих христианских авторов.	<p>Учащийся знает лексику древнегреческого языка в объеме прочитанных текстов; основных авторов греческой христианской литературы, их литературное наследие.</p> <p>Умеет самостоятельно работать с текстами христианской литературы, со справочной и научной литературой.</p> <p>Владеет навыком читать и переводить со словарем тексты греческих христианских авторов.</p> <p>Необходимые практические навыки работы сформированы.</p>	<p>Учащийся знает лексику древнегреческого языка в минимальном объеме прочитанных текстов.</p> <p>Умеет самостоятельно работать с текстами христианской литературы, со справочной и научной литературой.</p> <p>Слабо владеет навыком читать и переводить со словарем тексты греческих христианских авторов.</p> <p>Необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой</p>	зачет

			дисциплины учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному.	
--	--	--	---	--

для формы промежуточного контроля «экзамен»

Код компетенции	Показатели достижения результатов обучения	Критерии и шкала оценивания				Перечень оценочных средств
		Отлично	Хорошо	Удовлетворительно	Неудовлетворительно	
ПК-1	Знать лексику древнегреческого языка в объеме прочитанных основных греческой христианской литературы, их литературное наследие; Уметь самостоятельно работать с текстами христианской литературы, со справочной и научной литературой; Владеть навыком читать и переводить со словарем тексты греческих христианских авторов.	Объем дисциплины освоен полностью, без пробелов, необходимые практические навыки работы с освоенным материалом сформированы.	Объем дисциплины освоен полностью, но с некоторыми пробелами, практические навыки работы сформированы недостаточно.	Объем дисциплины освоен частично, но пробелы не носят существенного характера.	Объем дисциплины освоен частично, необходимые практические навыки работы не сформированы, большинство предусмотренных рабочей программой дисциплины учебных заданий не выполнено, либо качество их выполнения оценено числом баллов, близким к минимальному.	Экзамен

7.3 Оценочные средства для промежуточной аттестации

Зачет состоит в устном чтении и переводе прочитанных в семестре текстов без словаря и дополнительной подготовки. Экзамен кроме текста включает вопросы по изученным текстам, биографии христианских авторов и литературным процессам в IV–VIII вв.

Типовые вопросы на экзамене

Охарактеризовать творчество изучаемого автора

Дать жанровую характеристику произведению

Рассказать биографию изучаемого автора

Рассказать, какие процессы происходили в литературе того времени

8. Перечень образовательных технологий

В процессе преподавания дисциплины используются следующие образовательные технологии: информационно-коммуникативная; технология сравнительного анализа.

9. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) Основная литература

1. *Соболевский С. И.* Древнегреческий язык. СПб., 2004.
2. *Славятинская М. Н.* Учебник древнегреческого языка. М., 2003.

Словари:

1. *Дворецкий И. Х.* Древнегреческо-русский словарь. Т. 1–2. М., 1958.
2. *Вейсман А. Д.* Греческо-русский словарь. М., 2006.
3. *Lampe G. W. H.* A Patristic Greek Lexicon. Oxford, 1961.
4. *Liddell H. G., Scott R.* A Greek-English Lexicon. Revised Supplement / eds. P. G. W. Glare, A. A. Thompson. Oxford: Clarendon press, 1996.

б) Дополнительная литература

Черный Э. Греческая грамматика. М., 2008.

10. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины

<http://www.ancientgreek.ru/>
<http://www.tlg.uci.edu/index.prev.php>
<http://www.annee-philologique.com/>
[Perseus Digital Library \(tufts.edu\)](http://www.perseus.tufts.edu/)
<https://logeion.uchicago.edu/lexidium>
[Греко-латинский кабинет \(mgl.ru\)](http://mgl.ru/)

11. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Для повышения качества освоения материала обучающимся рекомендуется вести записи лекций и проявлять активность на практических занятиях. Приветствуется самостоятельное обращение к первоисточникам изучаемого раздела и сопоставление их с подачей материала преподавателем. В случае возникновения каких-либо затруднений при изучении материала следует обратиться к преподавателю за разъяснением в специально отведенное для этого время.

12. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем

Специальные информационные технологии не требуются.

13. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Материально-техническая база для обеспечения дисциплины представлена библиотечным фондом, обеспечивающим обучающихся всей необходимой литературой; аудиторией, соответствующей всем нормам; проектором и сопутствующей техникой для показа презентаций.

Автор: к.ф.н. Н.А. Кулькова, доц.

Рецензент: ст.преп. Линько А.В.